



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 28 avril 2010**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports* - 1104265001

Donner un accord de principe pour l'octroi d'une contribution financière maximale de 1 278 720 \$ à Tennis Canada - Stade Jarry pour le projet d'amélioration du Centre national d'entraînement de tennis, conditionnel à l'obtention de la subvention du MELS et prolonger le terme initial de la cession de propriété superficière du 31 juillet 2015 au 31 juillet 2021.

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des grands parcs et de la nature en ville* - 1090203012

Mandater la Direction des grands parcs et de la nature en ville pour 1) poursuivre l'aménagement du parc du Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM), 2) procéder, avec la collaboration de la Direction de l'environnement, à la réalisation de certains travaux d'aménagement en régie interne, 3) mettre sur pied une table de concertation des partenaires et, 4) évaluer les modes de gestion et d'entretien à mettre en place, incluant l'amorce de pourparlers avec les partenaires et la TOHU.

Territoire(s) concerné(s) : Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334017*

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la mise à niveau des systèmes d'acquisition de données, de contrôles et de protection des groupes électrogènes à la centrale d'énergie de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte

Appel d'offres public

CE *Sécurité incendie de Montréal , Direction Gestion Stratégique ressources humaines financières et matérielles - 1102673006*

Autoriser le lancement de trois appels d'offres publics pour l'acquisition de pièces d'uniforme afin de couvrir les besoins opérationnels des employés du Service de sécurité incendie de Montréal

Appel d'offres public

CE *Sécurité incendie de Montréal , Direction des opérations et de la prévention - 1101910001*

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition d'avertisseurs de fumée, dans le cadre du schéma de couverture de risques, à l'usage exclusif du Service de sécurité incendie de Montréal

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction des immeubles - 1094512003*

Accorder un contrat à la firme RCI Environnement inc. - Location, livraison et cueillette de conteneurs à déchets dans divers bâtiments municipaux - 4 soum. - autoriser une dépense de 94 506,85 \$ - Mandat : 12739-2-017 - Contrat : 12934 - contrat d'une durée de trois années (36 mois).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1095034002*

Approuver le protocole d'entente avec la Société des amis du Biodôme de Montréal pour l'installation d'un photomaton sur les lieux du Biodôme de Montréal

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Saint-Laurent , Direction des services administratifs - 1103889014*

Octroyer à Industro-Tech inc. un contrat au montant de 131 462,13 \$ pour la fourniture et l'installation de systèmes de lecture de niveau d'eau des bassins de rétention souterrains par télémétrie - Contrat 10-014 (5 soum.)

Contrat de construction

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1093903024

Octroyer à Les Constructions Percan un contrat au montant de 345 984,45 \$, au prix de sa soumission, pour des travaux d'installation de conduites d'égout domestique, branchements de services, travaux de rue et travaux connexes sur la rue Rose-Marie, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Contrat ST-09-22 (8 soum.)

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334020

Octroyer le contrat à Mécanique CNC (2002) inc. pour les travaux sur les décanteurs 15 à 21 de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 245 804,50 \$ - Appel d'offres public 1524-AE (3 soum.)

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334019

Octroyer un contrat à Gastier M.P. inc. pour l'exécution de travaux électriques en régie contrôlée sur les équipements de la Direction de l'épuration des eaux usées - Dépense totale de 274 845,00 \$ - Appel d'offres public 2050-AE (10 soum.)

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1092356080

Octroyer un contrat au montant de 87 478,13 \$ à la firme Le Groupe-conseil Génipur inc. pour des services professionnels pour la réfection des infrastructures d'égout unitaire, d'aqueduc et de voirie de la 13e Avenue entre les rues Saint-Antoine et Provost dans l'arrondissement de Lachine (SPG-0903-P) (12 soumissionnaires).

Contrat de services professionnels

CE Ville-Marie , Direction - 1104657001

Autoriser une dépense supplémentaire de 11 456,81 \$ majorant le contrat (CE08 1694) octroyé à Roche ltée, Groupe-conseil, pour la surveillance de travaux de reconstruction de conduites d'aqueduc et d'égout et de réfection de la chaussée sur la rue Poupart, entre les rues La Fontaine et Ontario, soit de 58 582,54 \$ à 70 039,35 \$

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1102356006

Autoriser une dépense additionnelle afin de majorer le contrat de services professionnels de la firme le Groupe-conseil Génipur inc. de 86 349,37 \$ à 97 016,17 \$, toutes taxes incluses, pour les travaux de réfection des infrastructures d'égout, d'aqueduc et de voirie de la 16e Avenue entre le boulevard Saint-Joseph et la rue Piché dans l'arrondissement de Lachine

Contrat de services professionnels

CG Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1101246001

Approuver les conventions et retenir les services professionnels des firmes Inspec-Sol inc. (450 000 \$) et Les Consultants S.M. inc. (325 000 \$) pour la réalisation d'études géotechniques et de caractérisation environnementale, la préparation de plans et devis et la surveillance de travaux de réhabilitation dans le cadre de projets d'aménagement exécutés à l'intérieur de grands parcs montréalais ainsi que sur des sites patrimoniaux situés dans le centre-ville et l'Arrondissement historique du Vieux-Montréal - appel d'offres public no 09-11140 - 7 soumissionnaires

Entente

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1095065002

Approuver l'entente entre la Ville de Montréal et la Ville de Baie d'Urfé relativement à la gestion du site de déversement de boues de fosses septiques Pitfield à Pierrefonds.

Territoire(s) concerné(s) : Baie-D'Urfé

Immeuble - Aliénation

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100288002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Philippe Grenier et Brigitte Gosselin un terrain constitué du lot 1 389 595 du cadastre du Québec, situé du côté nord sur la 9e avenue, à l'est de la 16e Rue, d'une superficie de 1 293,2 m², au montant de 152 000,00 \$, le tout sujet aux termes et conditions du projet d'acte.

Territoire(s) concerné(s) : Pierrefonds-Roxboro

Subvention - Contribution financière

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1103931002

Accorder une contribution financière de 15 000 \$, dans le cadre de l'entente de la stratégie de développement Imaginer - Réaliser Montréal 2025 avec le gouvernement du Québec, à Espace Verre pour l'organisation du défilé de mode VERRE COUTURE, le samedi 29 mai 2010 au Centre des Sciences de Montréal, dans le cadre du Congrès de l'Association du verre d'art canadien et de 2010 Montréal - Ville de verre

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la direction générale adjointe - 1100018004

Accorder un soutien financier spécial et non récurrent de 5 000 \$, à même les dépenses générales d'administration, à CRÉATIONS ETC. dans le cadre du 15e anniversaire du Festival Vue sur la relève 2010

30 – Administration et finances

Budget - Autorisation de dépense

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction des immeubles - 1091012005

Autoriser une dépense de 81 068,99 \$ pour l'aménagement de 5 véhicules légers neufs / Accorder à Termaco ltée la commande à cette fin, conformément aux documents de l'entente-cadre 151181 en vigueur (CG07 0024)

Budget - Autorisation de dépense

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100652002

Autoriser une dépense de 117 307,41 \$, toutes taxes incluses, pour la réalisation des travaux liés à l'accessibilité universelle du chalet du parc Toussaint-Louverture dans l'arrondissement Ville-Marie.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1103855004

Autoriser une dépense au montant de 35 000,99 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour le contrôle de la qualité des travaux pour le Quartier des Spectacles - Secteur Place des Arts - rue Ste-Catherine - (Lot QDS-3A-EG-Contrôle qualitatif), conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Groupe Qualitas inc.(CE09 1180)

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1103855005

Autoriser une dépense au montant de 71 500,99 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour le contrôle de la qualité des travaux pour le Quartier des Spectacles - Secteur Place des Arts - rue Ste-Catherine (Lot QDS-3B-EG-Contrôle qualitatif), conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Groupe Qualitas inc. (CE09 1180)

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Verdun , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1102735003

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2010, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement Verdun, de contributions financières d'un montant total de 2 500 \$ en provenance de Caisses populaire Desjardins de Verdun et de l'Ile-des-Soeurs pour la tenue des spectacles de la Série Sons et Brioches.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Verdun , Bureau du directeur d'arrondissement - 1103460002

Autoriser un budget additionnel de recettes et de dépenses d'un montant de 43 000 \$ pour la tenue d'événements sportifs à l'Auditorium de Verdun.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Ville-Marie , Direction des services administratifs et du greffe - 1102519002

Autoriser un transfert budgétaire de 800 000 \$ au budget de fonctionnement de l'arrondissement de Ville-Marie afin de réaliser les activités d'entretien déléguées à l'arrondissement dans le cadre de la phase 1 du projet du Quartier des spectacles et ajuster du même montant la base budgétaire de 2011 et des années suivantes

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1100087002

Autoriser le déplacement de madame Marie Cinq-Mars, mairesse de l'arrondissement Outremont, conseillère associée en culture, patrimoine et condition féminine du 4 au 7 mai 2010 à Victoriaville afin de participer au Colloque annuel Les Arts et la Ville. Estimé 979,10 \$

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1101680001

Autoriser le déplacement de M. Claude Trudel, membre du comité exécutif, responsable de la sécurité publique et président de la Commission de la sécurité publique afin de participer à la réunion de gouvernance du Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), en Allemagne à Berlin. Cette réunion se tiendra parallèlement avec le Forum européen pour la sécurité urbaine qui tient son 4e Forum international du 8 au 13 mai 2010. Montant estimé à 3,221.63 \$.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1101143001

Autoriser le déplacement de monsieur Michel Bissonnet, membre du comité exécutif, au Centre des congrès de Québec, les 13 et 14 mai 2010, en vue d'assister aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) - Montant estimé à 1 544,76 \$

40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1100519008

Amender l'ordonnance 31 désignant le secteur « Vieux-Montréal / Saint-Paul Est » aux fins de l'application du Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme Réussir @ Montréal-Commerce) (RCG 07-028) afin d'y inclure en Annexe A le plan corrigé des limites du secteur

Ordonnance - Autre sujet

CE Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1100183005

Édicter l'ordonnance requise afin de rendre le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux - Programme Réussir@Montréal-Commerce, RCG 07-028, applicable au secteur Chabanel

Ordonnance - Autre sujet

CE Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1100519009

Édicter l'ordonnance requise afin de rendre le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme Réussir@Montréal-Commerce) (RCG 07-028) applicable au secteur « Rue Sainte-Catherine Ouest » et afin d'adopter le Guide complétant et précisant le Guide général définissant les travaux admissibles pour ce secteur

50 – Ressources humaines

Prêt d'employé

CG Police , Direction de l'administration - 1102418001

Autorisation du prêt de service du commandant François Angers au Ministère de la sécurité publique du 1er mars 2010 au 1er mars 2013 et augmentation temporaire de l'effectif permanent d'un poste pour la durée du prêt. D'octroyer des crédits supplémentaires.

60 – Information

Dépôt

CG Police , Direction - 1103342003

Rapport de gestion du Service de police de la Ville de Montréal du mois de février 2010

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance